

YANSHUF Hebrew-English Dictionary * Issue No. 394

www.hebrewtoday.com * מילון ינשוף, דו-שבועון לחדשות מהארץ ומהעולם

עמוד 4	מיליארד - billion	חיו - lived (pl)	עמוד 1
היכוננו לקיץ של חום ושריפות	מבריחים - smuggling (pl)	פחות - less	היכוננו לקיץ של חום ושריפות
היכוננו - prepare (pl)	מכס - customs	מעניין - interesting	היכוננו - prepare (pl)
שריפות - fires	שדה תעופה - airport	רעיון - idea	חום - heat
רשות - authority	תופסים - catching (pl)	לבטל - to cancel	שריפות - fires
חירום - emergency	מחיר - price	נגיחות - butts, bunts	תחזית - forecast
לאומית - national (f)	משרד - ministry	שערים - goals	רשות - authority
חזאים - forecasters	חקלאות - agriculture	לשמור - to protect, watch	לאומית - national (f)
צופים - predicting (pl)	חרקים - insects	בריאות - health	מזהירים - warning (pl)
צריכה להתכונן - need to prepare (f)	מזיקים - damaging (pl)	פתרון - solution	הפסקות - outages
יער - forest	עלולים - liable (pl)	יגן - will protect	שימוש - use
מחסור - shortage	פיקוח - inspection	מצד אחד - on one side	מזגנים - air-conditioners
יתבקשו - will be requested (pl)	לפני - ahead (of), before	משולחן העורך	רופאים - doctors
להישאר - to remain	אזרחי - citizens	צדדים - sides	חובה - requirement
במיוחד - especially	מאושרים - happy (pl)	חיוביים - positive (pl)	צל - shade
יהיו מוכנים - will be prepared (pl)	קובע - determines	הפגנות - protests	עוצרים למנוחה
לטפל - to treat	מחקר - study	נגד - against	עוצרים - stopping (pl)
מזכירים - reminding (pl)	לפי - according to	תוכניות - plans	מנוחה - rest
מוצלים - shady (pl)	סולם - ladder	לשנות - to change	להקות - flocks
סופה מפחידה	תושבי - residents (of)	חוקים - laws	זרזירים - starlings
סופה - storm	נגד - against	בעיני - in the eyes (of)	ממשיכים - continue
מפחידה - scary (f)	קורקינגטים - scooters	שינויים - changes	דרך - way
פגעה - struck (f)	משאל - poll, survey	יפגעו - will harm (pl)	עוד טורבינות רוח בצפון
נזקים - damages	התברר - it became clear	צד - side	רוח - wind
בין היתר - among others	שימוש - use	שני - second, other	צפון - North
תלשה - tore off (f)	תאונות - accidents	חשובים - important (pl)	בקרוב - soon
גגות - roofs	עוקבות - following (f, pl)	יחזקו - will strengthen	יעזרו - will help (pl)
שאבה - drew (f)	מסתכלות - looking (f, pl)	מלמדות - teach, show (f, pl)	להפיק - to produce
הפצים - objects	קורה - happens	חילוקי דעות - difference of opinion	עמוד 2
חדרי מגורים - living rooms	לפתור - to solve	עמוקים - deep (pl)	קוראים כותבים
מדרגות - stairs	בעיות - problems	סימן - sign	לפעמים - sometimes
תהליך - process	דומות - similar	בין - between	פקקים - traffic jams
שיקום - rehabilitation	סקר - survey	קבוצות - groups	חיוביים - positive (pl)
ימשך - will continue	להגדיל - to increase	מתוך - from, with	מעצבן - annoying
למה יש מהומות בצרפת?	ייצוא - export	אמונה - belief	מראה - shows
מהומות - riots	מסכימים - agree (pl)	צודקים - correct (pl)	מבלים - spend time (pl)
ממשלת - government (of)	תוכנית - plan	מראות - show (f, pl)	מוזר - strange
העלתה - increased (f)	עתיד - future	עלינו לזכור - on us to remember	מתפללים - pray (pl)
גיל - age	אסור - forbidden	עמוד 3	מאמינים - believe (pl)
פנסיה - retirement	מצב - situation	חדשות בקצרה	בוודאי - certainly
שינוי - change	בארות - wells	שיא - record	עבודת - worship (of)
פוגע - harms	יתרוקנו - will become empty (pl)	ייצוא - exports	אלילים - idols, gods

bun, roll – לחמנייה –	for the first time – לראשונה –	erupts - מתפרץ -	rights - זכויות -
high quality (f) – משובחת –	התעניינו –	throws, makes fly – מעיף -	burned (pl) – שרפו -
	became interested (pl)	quantities - כמויות -	traffic, movement (of) – תנועת -
הייתם יכולים לגור...	בכלל – at all –	ash - אפר -	רכבות - trains -
הייתם יכולים –	מראה – shows (f) –	distances - מרחקים -	התעמתו – clashed (pl) –
would you be able (pl)	עיצוב - design –	makes difficult – מקשה -	עובדי ניקיון - cleaners -
לגור – to live –	תערוכה - exhibition –	surroundings - סביבה -	ערימות - piles -
דירה - apartment –	נוספות – additional (f, pl) –	harms - פוגע -	פח אשפה – garbage can –
קיימת – exists (f) –	עולם - world –	vegetation - צמחייה -	אגב – by the way –
מצוקת – trouble (of) –	רכב - vehicle –	בעלי חיים - animals –	כולל - including -
דיור - housing –	עתיד - future –	למרות - despite –	אורך חיים - lifespan –
מחירים - prices –		לכלוך – mess, dirt –	יש להניח – presumably –
יקרים ביותר – most expensive –	נהג, אתה צריך לשחק!	סכנה - danger –	בעתיד – in the future –
מהנדס - engineer –	נהג - driver –	תושבים - residents –	סיבות - reasons –
מיכל אשפה – trash container –	לשחק – to play –	לברוח – to flee –	
הודיע – announced –	חברות - companies –		עמוד 5
לפחות – at least –	שלב - stage –		הגרלה מעניינת בשוודיה
לשנות – to change –	מחפשות – looking for (f, pl) –	עמוד 6	הגרלה – raffle –
קטנטנה – tiny (f) –	דרכים – ways –	כולם לטובת הצבים	מעניינת – interesting (f) –
רעיונות - ideas –	להעסיק – to occupy –	לטובת – for the good of –	להשתתף – to participate –
היטב - well –	לא יצטרכו – won't need (pl) –	צבים - turtles –	מהירות - speed –
למרות - despite –	לשים לב – to pay attention –	ים - sea –	מוותרת – permitted (f) –
שינה - sleep –	נהיגה - driving –	מצב - situation –	מסמנת – signals (f) –
שירותים - bathroom –	פתרון - solution –	נפגעים – are injured –	זוכים - winners –
מקלחת - shower –	מחשבים - computers –	רשתות - nets –	קנסות - fines –
צורת – shape, way (of) –	מומחים - experts –	דייגים - fishermen –	מעל - above –
	להרוויח – to profit –	זיהום - pollution –	מוותר - permitted –
	פרסומות - advertisements –	מאמצים - efforts –	מתברר – it turns out –
עמוד 8	מסכים - screens –	להציל – to save –	רעיון - idea –
גם לחתל צריך ללמוד		נמצאות – are located (f) –	ממוצע - average –
לחתל – to diaper –		מטפלים – treat (pl) –	בזכות זה – thanks to this –
תינוקות - babies –	עמוד 7	מקווים – hope (pl) –	
פשוט - simply –	ימים מיוחדים בשנה	יצליחו – will succeed (pl) –	המלך הגיע למוזיאון
מעולם - never –	מיוחדים – special (pl) –	סכנת הכחדה - endangered –	הגיע - arrived –
בדרך כלל - usually –	מעטים – few (pl) –	עוקבים – tracking, following (pl) –	תפקידו – his role, job –
משתתפות - families –	בין-לאומי - international –	כיוון - direction –	סיבה - reason –
משתמשות – use (f, pl) –	מאכל - food –	מנוע - engine –	טיפול - treatment –
אמיתיים – real (pl) –	אין פלא – no surprise –	סירה - ship –	מיוחד - special –
	יום מיוחד – special day –	ניצל – was saved –	שעונה - wax –
אופנת כובעים	מכינים – prepare (pl) –	רגע אחרון – last moment –	
מרוצי - races –	תחרויות - competitions –	בלב ים – heart of the sea –	
סוסים - horses –	אכילת – eating (of) –		מה כיסה את הכל בלבן?
ידועים – are known –	צמחוניים – vegetarian (pl) –	מונית חדשה בסין	כיסה - covered –
תצוגות – displays –	להגוג – to celebrate –	תתפלאו – you'll be –	מגן - protecting –
עיצובים - designs –	מציעות – offer (f, pl) –	shocked (pl)	לפי – according to –
מקוריים – original (pl) –	תכינו – prepare (pl) –	לדעת – to know –	סנדלים - sandals –
גברים - men –	לעצמכם – for yourselves –	מוזרה – strange (f) –	רטוב - wet –
קישוטים - decorations –	תוספת – addition, side –	נחשפה – was revealed (f) –	הר געש - volcano –

חשובה ביותר –	bushes - שיחים	כלבים למכירה	special (pl) – מיוחדים
most important (f)	appeared - הופיע	standing – עומדים	uniform, singular – אחיד
מאחל - wish	נבהל –	חלון ראווה –	began (pl) – החלו
all your life – כל חייך	was shocked, alarmed	display window	
	satchel - תרמיל	waiting (pl) – מחכים	אמנות מסורתית לתיירים
<u>עמוד 11</u>	to flee – לברוח	similar (f, pl) – דומות	art - אמנות
חידה בלשית	לשון - language	real (pl) – אמיתיים	traditional (f) – מסורתית
מקרים - incidents	בני אדם – people, human	להחזיק – to keep, hold	חומר - substance
חוקרים - investigators	לא אפגע – I will not harm	דמות - image	מפיקים – produce (pl)
חכמים – wise, smart (pl)	ערמומיות – cunning, deviousness	בעבר – in the past	שיחים - shrubs
יפתרו – will solve (pl)	ישקרו – will lie (pl)	שולחים – send (pl)	גדלים – grow (pl)
גנב - stole	זה לזה – one to another	דומה – similar, resembles (f)	אזורים - areas
מעצבן - annoying	יושר –	בדיוק - exactly	מכינים – prepare (pl)
הורס - destroys	honesty, straightness	שירות - service	דוגמאות - patterns
שטיחים - rugs	מתנות - gifts		חלקים - parts
שורט - scratches	שכר - reward	מגדל אייפל כפול	גוף - body
אורחים - guests	חצי - half	מגדל - tower	משמשת – is used (f)
משתולל – is unruly	עזרת – you helped	כפול – double	טקסים - ceremonies
נשמעה – was heard (f)	יהלומים - diamonds	אתרים - sites	אירוסים - engagements
יללה - yowling	מאזניים - scales	מפורסמים – famous (pl)	חתונות - weddings
טריקת – slamming (of)	פחד - feared	יוצרים – create (pl)	לקשט – to decorate
נעלם – disappeared	לא יסלח – won't forgive	דגמים – models, replica	סתם בשביל – just for
הוזמן – was invited	קעס – became angry	גפרורים - matches	יופי - beauty
אני מוכנה – I am prepared (f)	רמאי - swindler	מקלות - sticks	התפתחה – evolved (f)
לשלם – to pay	שקרן - liar	ארטיק – popsicle	שימו לב – pay attention (pl)
בשעה – at the hour, time	בבקשה - please	אמן - artist	דוגמאות - patterns
ניקיתי – I cleaned	רחם עלי – have mercy on me	גובה - height	בוחרים – choose (pl)
חלונות - windows	בכה - cried	שליש – a third	נמחק – erased
מטלית - rag	סלח לי – forgive me	אמיתי - real	
ראשי - main	הסכים - agreed		<u>עמוד 9</u>
לתקן – to fix	יושר - honesty	<u>עמוד 10</u>	איך המבנה התגלה מחדש?
נוזל - dripping	צדק - justice	פותר החלומות והנחש	מבנה - structure
שרברב - plumber	יכבדו – will respect (pl)	פותר חלומות –	התגלה – was discovered
חתיכה - piece	זה את זה – on another	dream interpreter	בעיות - problems
שטפתי – I washed	אל תשכח – don't forget	נחש - snake	מספיק - enough
כלים - dishes	מה אכפת לי – what do I care	יועצים - advisers	מאגרי - reserves
שתלתי – I planted	הבטחתי – I promised	מוזר - strange	מתייבשים – drying up (pl)
גנן - gardener	חלק שלו – his part	גשם - rain	כנסייה - church
הצביע - pointed	לא צריך – don't need	זנבות - tails	נטושה – abandoned (f)
תחזיר - return	כל-כך - so	שועלים - foxes	עמק - valley
לא היה יכול – couldn't have	ללכת נגד הזרם – to go	כיסה - covered	הציפו – flooded (pl)
	נגמין – we'll invite	נעבור – after	ליצור – to create
כמה מילים על מילה	מגביר – against the stream	שליחים - messengers	התרוקן – emptied out
כתובות – written (f, pl)	מתנהגים – behaving (pl)	פקדו – ordered (pl)	נחמד - nice
בצורה דומה – similarly	מתנהג - behaving	לנוח – to rest	מצד שני – on the other hand
נשמעות – sound (f, pl)	לשנות – to change	פתאום - suddenly	סבל - suffering
משמעות - meaning			

עמוד 16
משבר פיצה באיטליה
 משבר - crisis
 בצורת - drought
 מחירי - prices
 מה הקשר - what's the connection
 בגלל - because of
 מחסור - shortage
 מטעים - groves
 מרכיבים - ingredients
 חשובים (pl) - important
 הכנת - preparation of
 כתוצאה מכך - as a result of this
 יותרו - will give up (pl)
איך מגרשים את המזל...
 מגרשים - drive out, expel (pl)
 מזל רע - bad luck
 תרבויות - cultures
 משפריצים - spray (pl)
 מנהג - custom
 הופסק - stopped
 מחסור - shortage
 מסורת - tradition
 עוברים ושבים - passers by
 שוטפים - wash (pl)
 משתתפים - participants
 נקווה - we hope
 עוזר - helps
עוף גוזל
 עוף - fly
 גוזל - chick, baby bird
 בקע - hatched
 לאחרונה - recently
 גן חיות - zoo
 תנ"כי - Biblical
 נשר - vulture
 מקווים (pl) - hope
 לשחרר - to release
 טבע - nature
 לאחר - after
 חלק - part
 מאמץ - effort
 להגדיל - to increase

תוצאה - result
 בהחלט - certainly
עמוד 13
מוזיאונים מעניינים בעולם
 מעניינים (pl) - interesting
 רחבי העולם - around the world
 מציגים (pl) - display
 מטקות - paddle-ball
 לבלות - to spend time, enjoy
 שפת ים - beach, shore
 מוכרים (pl) - well known
 אין פלא - no surprise
 מבקרים - visitors
 שותפים - partners
 יריבים - opponents
 חינם - free
כך נראה המאדים
 נראה - looks
 מאדים - Mars
 סוכנות - agency
 חלל - space
 חוקרים - researching
 רכבי - vehicles (of)
 מרכז - center
 תערוכה - exhibit
 מציגה (f) - displays
 נוף - landscape
 אזור - area
 מגורים - living
 סלע - rock
ביצים הוגיות במיוחד
 ביצים - eggs
 הוגיות - celebratory
 במיוחד - especially
 לכבוד (of) - in honor
 פסחא - Easter
 טריות (f, pl) - fresh
 אמנם - indeed
 עדיין - still

עמוד 12
מתכוננים לאולימפיאדה
 מתכוננים (pl) - preparing
 הבאה (f) - the next
 תתקיים (f) - will take place
 בירת - capital city
 בית מלאכה - workshop
 מייצר - creates
 מבוססות (f, pl) - based
 כובע צרפתי - French hat
 חלק - part
 חשוב - important
 מקווים (pl) - hoping
יוגה ברכבת
 ממשלה - government
 לחנך - to educate
 חיים - life
 בריאים יותר - healthier
 מטפלים - מטפלים
 therapists, caregivers
 להסביר - to explain
 מאמנת - trainer
 מציגה (f) - showing
 תרגילים - exercises
 נשים - women
 מרחקים - distances
 מצטרפות (f, pl) - join
 מבינות (f, pl) - understand
 הזדמנות טובה -
 good opportunity
תמונה מזווית מעניינת
 זווית - angle
 מעניינת (f) - interesting
 מרוצי - races
 סוסים - horses
 מושכים (pl) - draw
 קהל רב - large crowd(s)
 משקיעים (pl) - invest
 לאלף - to train
 צלם - photographer
 שכב - lay
 מכשולים - obstacles
 לתפוס תמונה -
 to catch a picture
 מסוכן - dangerous

שיעור - lesson
 מרצה (f) - lecturer
 כמות - amount
 שיעור - measure, rate
 תוספת - addition
 נמוך - low
קצר ולעניין
 נחשי ים - sea snakes
 נושמים - breath
 דרך - through
 עור - skin
 טיסה - flight
 בלוטות - glands
 טעם - taste
 פחות טוב - less well
 הרגשה - feeling
 אוכל - food
 מטוסים - airplanes
 כמות - amount
 ברזל - iron
 שווה - equal
 מסמר - nail
 אורך - length
 טביעות אצבעות - טביעות אצבעות
 fingerprints
 בני אדם - people
 מלחין - composer
 מפורסם - famous
 הפך - became
 חירש - deaf
 גיל - age
 צעיר - young
 שם - put
 מוט - rod
 מתכת - metal
 מחובר - connected
 פסנתר - piano
 רעידות - vibrations
 שיניים - teeth
 חלקי - parts
 מתאגרף - boxer
 צמחים - plants
 גדלים (pl) - grow
 טוב יותר - better
 משמיעים (pl) - play